

"ДКИБ" ЖАК №27 ЖАЛПЫ ТАРИФТЕРИНЕ №1 Тиркеме (№ Бөлүм)

Приложение #1 (Раздел N) к ОБЩИМ ТАРИФАМ ЗАО "ДКИБ" №27

Юридикалык жактарга жана жеке ишкерлерге берилген кредит продуктарынын стандарттык шарттары /

Стандартные условия по кредитным продуктам, предоставляемым юридическим лицам и индивидуальным предпринимателям действующие с 08/05/2020 тен жарамдуу

Кредит продуктунун түрү / Вид кредитного продукта	Кредиттер, кредит линиялары, овердрафт / Кредиты, кредитные линии, овердрафт	
Максат / Цель	Жүгүртмө капитал / На оборотный капитал (чийки зат, товарларды сатып алуу ж.б. / покупка товаров сырья и пр.)	Инвестициялык долбоорлор / Инвестиционные проекты (негизги каражаттарды сатып алуу, курулуш / покупка основных средств, строительство)
Мөөнөт (ай) / Срок (месяц)	3-24 овердрафт лимитинин мөөнөтү - 12 ай, овердрафттын лимитин чегинде овердрафттын максималдуу мөөнөтү - 3 ай / срок лимита на овердрафт - 12 месяцев, макс срок овердрафта в пределах лимита на овердрафт - 3 месяца	3-60
улуттук валюта менен / в национальной валюте	жылдык / годовых	жылдык / годовых
100 000 - 500 000	24% - 23%	25% - 24%
500 001 - 1 000 000	22% - 21%	23% - 22%
1 000 001 - 3 500 000	20%-19%	22%-21%
3 500 001 - 7 000 000	19%-18%	20%
7 000 001 - 17 500 000	18%-17%	19%
17 500 001 - 35 000 000	17%-16%	18%
ашык / более 35 000 000	16%	17%
АКШ доллары менен / в долларах США	жылдык / годовых	жылдык / годовых
50 001 - 100 000	14%-15%	15%
100 001 - 250 000	13%-14%	14%
250 001 - 500 000	11%-12%	13%
ашык / более 500 001	10%-11%	12%
Жеңилдик берилген мөөнөт / Льготный период	долбоорго жараша 12 айга чейин / до 12 месяцев в зависимости от проекта	
Кредитти кайтарып төлөө графиги / График погашения кредитов	негизги сумма жана пайыздар бирдей өлчөмдө төлөмдөр менен - ай сайын (аннуитет) же пайыздар ай сайын, негизги сумма бизнестин мезгилдүүлүгүн эске алып ийкемдүү төлөө графиги менен / основная сумма и проценты погашаются равными частями - ежемесячно (аннуитет) или гибкий график погашения для основной суммы с учетом сезонности бизнеса, проценты - ежемесячно	
Овердрафтты кайтарып төлөө графиги / График погашения овердрафтов	негизги сумма автоматтык түрдө, акча каражаттарынын эсепке түшкөн учурда жоюлат, бирок овердрафт лимитинин алкагында овердрафт пайда болгон учурдан кийин 3 айдан кеч эмес / основная сумма погашается автоматически при поступлении денежных средств на счет, но не позднее 3 месяцев после возникновения овердрафта в рамках лимита на овердрафт, проценты - ежемесячно	
Кредитти берүү акысы / Комиссия за выдачу кредита	36 айга чейин берилген кредиттин 1% / до 36 месяцев 1% от суммы выданного кредита; 36 айдан жогору берилген кредиттин 1,5% / свыше 36 месяцев 1,5% от суммы выданного кредита	
Нактай акча каражаттарын алуу акысы / Комиссия за получение наличных денежных средств	акысыз / бесплатно	
Овердрафтты берүү акысы / Комиссия за предоставление овердрафта	овердрафт лимитинин 1% (акы лимитти орнотуу/көбөйтүү/узартуу/жылдык жаңылоодо алынат) 1% от лимита на овердрафт (комиссия взимается при установлении/увеличении/продлении/ ежегодном обновлении лимита)	
Алдын ала насыяны төлөп бүтүрүүгө болгон айып акча (толук же жарым-жартылай), алдын ала төлөөнүн суммасынын %нан / Штраф за досрочное погашение кредита (полное или частичное), % от досрочно погашаемой суммы кредита		
30 календарлык күнгө чейин алдын ала төлөө боюнча кагаз түрүндө билдирүүсүз / Без предварительного письменного уведомления банка о досрочном погашении за 30 календарных дней	3% - АКШ долларында, 5% - националдык валютада / 3% - в долларах США, 5% - в национальной валюте	
30 календарлык күнгө чейинки банкка алдын ала кагаз түрүндө билдирүү шартында / При условии предварительного письменного уведомления банка о досрочном погашении за 30 календарных дней	Колдонулбайт / Не применяется	
Овердрафтты мөөнөтүнөн мурда төлөө үчүн айып акысы / Штраф за досрочное погашение овердрафта	Колдонулбайт / Неприменимо	

<p>Каалаган сумманы рефинансылоо үчүн же мөөнөтүнөн мурда кредитти же кредиттик линияны толугу менен/бир бөлүгүн төлөө үчүн 50,000 АКШ доллары же андан көп сумманы накталай акча түрүндө салуу акысы (овердрафтта колдонулбайт) / Комиссия за взнос наличными в иностранной валюте при рефинансировании любой суммы или при досрочном частичном/полном погашении кредитов, включая кредиты в рамках кредитных линий, в размере 50,000 долларов США и более (неприменимо к овердрафтам)</p>	<p>Ар жылы бекитилет жана салуу күнүндөгү акыга жараша алынат / Устанавливается на ежедневной основе и применяется согласно комиссии, установленной на день взноса.</p>
<p>Кредитти чет элдик валютада накталай эмес түрүндө алууда жана накталай акча түрүндө төлөөдө (50,000 АКШ долларынан жогору кредит төлөмдөрү үчүн колдонулат) / Комиссия за взнос наличными при получении кредита в иностранной валюте в безналичной форме и погашении наличными (применимо к взносам по кредиту свыше 50 000 долларов США)</p>	<p>Ар жылы бекитилет жана салуу күнүндөгү акыга жараша алынат / Устанавливается на ежедневной основе и применяется согласно комиссии, установленной на день взноса.</p>
<p>Кардар тарабынан овердрафтты накталай эмес түрүндө колдонгон жана кийин накталай акча түрүндө жабылган овердрафт үчүн чет элдик валютада накталай акча түрүндө салуу акысы / Комиссия за взнос наличными в иностранной валюте для закрытия овердрафта, в случае использования клиентом овердрафта в безналичной форме и последующего закрытия наличными</p>	<p>Ар жылы бекитилет жана салуу күнүндөгү акыга жараша алынат / Устанавливается на ежедневной основе и применяется согласно комиссии, установленной на день взноса.</p>
<p>Күндүн саат 17:00 кийин овердрафтты жабуу максатында накталай акча түрүндө акча салуу акысы / Комиссия за взнос наличными в целях закрытия овердрафта после 17:00 дня</p>	<p>саат 17,00 дон кийин салынган жана овердрафтты төлөөгө багытталган суммадан 0,1% / 0,1% от суммы внесенной после 17:00 и направленной на погашение овердрафта</p>
<p>Кардардын өтүнүч каты боюнча келишим шарттарын өзгөрткөндүгү (пайыздык чен, мөөнөтү, төлөө графики, кредит валютасы ж.б) үчүн комиссия / Комиссия за изменение условий договора по заявлению клиента (процентная ставка, срок, график платежей, валюта кредита и тд)</p>	<p>\$50 -\$300</p>
<p>Камсыздоону алмаштыргандыгы үчүн комиссия / Комиссия за замену обеспечения</p>	<p>\$100 чейин / до \$100; эгерде кредиттин >50% төлөнгөн болсо, акысыз; Н/П калыбына келтирилүүчү кредиттик линияларга жана овердрафттарга карата / бесплатно если >50% суммы кредита выплачено; Н/П к возобновляемым кредитным линиям и овердрафтам</p>
<p>Камсыздоону жарым жартылай бошоткондугу үчүн комиссия / Комиссия за частичное освобождение обеспечения</p>	<p>\$100 чейин / до \$100</p>
<p>Эсептелген пайыздарды төлөөнү кечеңдетүү үчүн айып акысы (овердрафтта колдонулбайт) / Штраф за просрочку оплаты начисленных процентов (неприменимо к овердрафту)</p>	<p>юридикалык жактарга -180% жылдык, (0,5% күндүк) / для юридических лиц - 180% годовых (0,5% в день) жеке ишкерлерге келишимде көрсөтүлгөн кредит боюнча пайыздык ченемге барабар пайыздык ченем / для индивидуальных предпринимателей - процентная ставка равная процентной ставке по кредиту, указанной в договоре</p>
<p>Кредиттин/кредиттик линиянын алкагында кредиттин/овердрафттын негизги суммасы боюнча карызды төлөөнү кечеңдетүү үчүн эсептелүүчү пайыздык ченем / Процентная ставка, применяемая к просроченной задолженности по основной сумме долга по кредиту/кредиту в рамках кредитной линии/овердрафту</p>	<p>юридикалык жактарга -180% жылдык, (0,5% күндүк) / для юридических лиц - 180% годовых (0,5% в день) жеке ишкерлерге келишимде көрсөтүлгөн кредит боюнча пайыздык ченемге барабар пайыздык ченем / для индивидуальных предпринимателей - процентная ставка равная процентной ставке по кредиту, указанной в договоре</p>
<p>Кредитти максатка ылайыксыз колдонуу үчүн айып акысы / Штраф за нецелевое использование кредита</p>	<p>берилген кредиттин суммасынын 1% / 1% от суммы выданного кредита</p>
<p>Акы төлөмдөрүн жана башка төлөмдөрдү, анын ичинде Банктын кайтарылбаган чыгымдарын, кечеңдетүү үчүн айып акысы / Штраф за просрочку оплаты комиссионных и иных платежей, в том числе невозмещенных расходов Банка</p>	<p>ар бир кечеңдетилген күн үчүн сумманын 0,5% / 0,5% от суммы за каждый день просрочки</p>

Кардардын ипотека/күрөө/камсыздандыруу келишимин түзүү боюнча милдеттенмесин жана күрөөлүк документтерди талаптагыдай тариздөөгө байланыштуу башка милдеттенмелерин өз убагында аткарбагандыгы, анын ичинде күрөөлүк камсыздоо боюнча документтердин түп нускаларынын топтомун өз убагында кайтарып бербегендиги үчүн айып / Штраф за несвоевременное исполнение обязательств клиента по заключению договора ипотеки/залога/страхования и прочих обязательств клиента, связанных с надлежащим оформлением залоговых документов, в тч за несвоевременный возврат пакета оригиналов документов по залоговому обеспечению	ар бир мөөнөтү өткөрүлгөн күн үчүн насыянын суммасынан 0,05% / 0,05 % от суммы кредита за каждый день просрочки
Кредиттик келишимге ылайык финансылык отчетту өз убагында бербегендиги үчүн айып = for amts > \$50 000 экв ФО дб Банкка чейрек сайын берилген; <\$50 000 – жарым жылдык; дб 2 ай ичинде берилген / Штраф за несвоевременное предоставление финансовой отчетности согласно кредитному договору = for amts > \$50 000 экв ФО дб предоставлена в Банк ежеквартальная; <\$50 000 - полугодовая; дб предоставлена в течение 2 months	ар бир мөөнөтү өткөрүлгөн күн үчүн насыянын суммасынан 0,05% / 0,05 % от суммы кредита за каждый день просрочки
Кредиттик келишимге кол коюлгандан кийин кредиттен/кредиттик линиядан/овердрафттан баш тарткан учурда билдирмени карагандыгы үчүн комиссия / Комиссия за рассмотрение заявки в случае отказа от кредита/кредитной линии/овердрафта после подписания кредитного договора	Кредиттин/кредиттик линиянын/ Овердрафттын суммасынан 1% , мин 100 АКШ доллары / 1% от суммы кредита/кредитной линии/овердрафта, мин 100 долларов США
Кредит продуктунун түрү / Вид кредитного продукта	Кредит карттары / Кредитные карты
Валюта / Валюта	улуттук валютада / в национальной валюте
Мөөнөт (ай)/ Срок (месяц)	36
Жылдык пайыздык ченем / Годовые процентные ставки	33%
Камсыздоону алмаштыруу же бошотуу акысы / Комиссия за замену или освобождение обеспечения	до \$100 га чейин
Эсептелген пайыздарды төлөөнү кечендетүү үчүн айып акысы / Штраф за просрочку оплаты начисленных процентов	66% жылдык пайыз годовых 66% жылдык пайыз годовых
Комиссиялык жана башка төлөмдөрдү мөөнөтүндө төлөбөгөндүгү, анын ичинде Банктын кайтарылбаган чыгашалары үчүн айып / Штраф за просрочку оплаты комиссионных и иных платежей, в том числе невозмещенных расходов Банка	мөөнөтүндө төлөнбөй калган күндөгү сумманын 0,5% / 0,5% от суммы за каждый день просрочки
Башка шарттар / Прочие условия	
Күрөөнү камсыздандыруу / Страхование залогового обеспечения	1. кредиттик комитеттин чечимине ылайык күрөөнүн түрүнө жараша талап кылынат / требуется в зависимости от вида залогового обеспечения согласно решению кредитного комитета 2. Банкка ылайыктуу камсыздандыруу компаниясы тарабынат жүргүзүлөт / производится страховой компанией, приемлемой для Банка 3. камсыздандыруу суммасы - күрөөнүн базар баасынын 100% же кредиттин суммасынын мин 1,5 эсеси / страховая сумма - 100% от рыночной стоимости залогового обеспечения или мин в 1,5 раза больше суммы кредита 4. Күрөөнү камсыздандыруу чыгымдары кардар тарабынан төлөнөт / комиссия за страхование залогового имущества оплачивается клиентом
Күрөөнү баалоо / Оценка стоимости залогового обеспечения	1. күрөөгө жараша талап кылынат / требуется в зависимости от залогового обеспечения 2. Банкка ылайыктуу баалоо компаниясы тарабынат жүргүзүлөт / производится оценщиком, приемлемым для Банка 3. Күрөөнү баалоо чыгымдары кардар тарабынан төлөнөт / комиссия за проведение оценки залогового имущества оплачивается клиентом

БААЛОО ТАРИФТЕРИ / СТОИМОСТЬ ОЦЕНКИ		
Эгер кредиттин суммасы >\$50,000 болсо, Бишкек ш жана > \$ 30,000 башка региондордо ЖАНА баа берүүнү КӨЗ КАРАНДЫСЫЗ баа берүүчү компания жүргүзсө	баалоо компаниясынын тарифтерине жараша / согласно тарифам оценочной компании	
Если сумма кредита >\$50,000 в г. Бишкек и > \$ 30,000 в других регионах и оценку производит НЕЗАВИСИМАЯ оценочная компания		
Баалоону качан БАНК жүргүзөт / Когда оценку производит БАНК:		
Эгер кредиттин суммасы <=\$50,000 Бишкек ш. жана <=\$30,000 башка региондордо жана күрөөлүк камсыздоо СТАНДАРТТЫК (*) болсо	кыймылдуу мүлктү баалоо / оценка движимого имущества- 500 KGS кыймылсыз мүлктү баалоо / оценка недвижимого имущества- 750 KGS	
Если сумма кредита <=\$50,000 в г. Бишкек и <=\$30,000 в других регионах и залоговое обеспечение СТАНДАРТНОЕ (*)		
Эгер кредиттин суммасы <=\$50,000 Бишкек ш. жана <=\$30,000 башка региондордо жана күрөөлүк камсыздоо СТАНДАРТТЫК ЭМЕС болсо (**) же эгер кредиттин суммасы >\$50 000/ >\$30 000 болсо	Банктын тарифтерине жараша (төмөнкү таблицаны караңыз) / согласно тарифам Банка (см. таблицу ниже)	
Если сумма кредита <=\$50,000 в г. Бишкек и <=\$30,000 в других регионах и залоговое обеспечение НЕСТАНДАРТНОЕ (**) ИЛИ если сумма кредита >\$50 000/ >\$30 000		
Күрөө объекти / Объект оценки	Күрөөнүн мүнөздөмөсү (жалпы аянты, кай жерде колдонулса) / Характеристики залогового обеспечения (общая площадь, где применимо)	Баалоо акысы (сом) / Комиссия за оценку (сом)
Жер тилкеси / земельный участок *	-	1 000
Жашоого жарактуу үй / жилой дом *	< 100 m2	1 000
	101 m2-500 m2	1 500
	> 500 m2	2 000
Батир / квартира *	1-3 бөлмөлүү батир/комн.квартира же жалпы аянты / или общей площадью < 100 m2	1 000
	> 3 бөлмөлүү батир/комн.квартира же жалпы аянты / или общей площадью > 100 m2	1 250
Кампа орунжайы / складское помещение **	<=500 m2	1 500
	> 500 m2	2 500
Өндүрүш орунжайы / производственное помещение **	<=500 m2	1 500
	501 m2 - 2 000 m2	2 500
	> 2 000 m2	3 000
Кеңсе орунжайы / офисное помещение **	<=300 m2	1 500
	301 m2 - 700 m2	2 500
	> 700 m2	3 000
Соода орунжайы, дүкөн, соода борбору / торговое помещение, магазин, торговый центр **	<=500 m2	1 500
	501 m2 - 1 000 m2	2 500
	> 1000 m2	3 000
Автомашина, транспорт каражаттары / автомашины и пр. транспортные средства **	базар баасы 10,000\$ (ичинде) га чейин / рыночной стоимостью до 10,000\$ (включительно)	500
	базар баасы 10,000\$ дан жогору / рыночной стоимостью более 10,000\$	1 000
Темир жол, электр линиялары, канализация/суу түтүктөрү / железнодорожные пути, электролинии, канализация/водопровод **	-	50 сом 100 м (мин 2 000 сом) / 50 сом за 100 метров (мин 2 000 сом)
Көпүрөлөр, идиштер, цистерналар / мосты, емкости, цистерны **		2 000
Рельстик транспорт / рельсовый транспорт **	-	2 500
Учактар / воздушные суда **		5 000
Жабдыктар / оборудование **	ар бир бирдигине / за единицу	500

Өндүрүш линиясы / производственная линия **	-	2 500
Эгер объект Бишкектин тышында жайгашса кошумча акы / Дополнительная комиссия если объект оценки находится за пределами Бишкека	Чүй облусу / Чуйская область	+ 50 сом Бишкектен ары ар бир 10 кмге / + 50 сом за каждые 10 км. от г.Бишкек
	Ысык-Көл, Талас, Нарын облусу / Иссык-Кульская, Талаская, Нарынская область	+ 3 000 - 4 500 сом
	Ош, Жалал-Абад, Баткен облусу / Ошская, Джалалабадская, Баткенская область	+ 5 000 - 7 500 сом
ЭСКЕРТҮҮ / ПРИМЕЧАНИЕ	Банктын баалоо акысы кредитти берүүнү жактырганда гана алынат. / Комиссия Банка за оценку взимается только в случае одобрения кредита.	

Эскертүүлөр/Примечания:

1. Бул шарттар жаңы берилген кредиттер үчүн, анын ичинде мурда жактырылган кредиттик линиялардын алкагындагы кредиттер үчүн, жаңы кредит карттары жана овердрафттар үчүн жарамдуу
Данные условия применяются к вновь выдаваемым кредитам, включая кредиты в рамках ранее одобренных кредитных линий, к новым кредитным картам и овердрафтам.

2. Бардык акылар жана пайыздык ченемдер салыктан тышкары көрсөтүлгөн. Салыктар Банк тарабынан КР үчүрдагы СК ылайык кошумча кармалып алынат./
Процентные ставки и комиссии указаны без учета налогов. Налоги взимаются Банком дополнительно согласно действующему НК КР.

3. Кардардын кредиттик тарыхы жана эсеп(тер) боюнча операциялардын көлөмүнө жараша Банк кардарларга жекече пайыздык ченемдерди орнотуу укугуна ээ. /
Банк имеет право устанавливать индивидуальные процентные ставки в зависимости от кредитной истории клиента и объема операций по счету/ам.

ДКИБ ЖАК Башкаруу кеңеши мүчөлөрү тарабынан жактырылган / Одобрено членами Правления ЗАО "ДКИБ"

Башкаруу кеңешинин №11/2 14/04/2020 отурумунун протоколу / Протокол заседания Правления № 11/2 от 14/04/2020